



Subsistema de  
**Universidades  
Politécnicas**

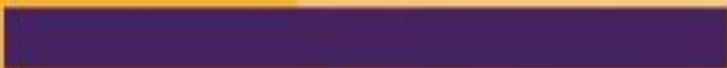
# **Manual de Asignatura**

# **INGLES ENGLISH**

INGIX-TR  
REV00



**ACADEMIA NACIONAL DE INGLÉS**  
**INGLÉS IX**



**SEP**

SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA



Subsistema de  
**Universidades  
Politécnicas**

## Directorio

Lic. Emilio Chuayffet Chemor  
Secretario de Educación

Dr. Fernando Serrano Migallón  
Subsecretario de Educación Superior

Mtro. Héctor Arreola Soria  
Coordinador General de Universidades Tecnológicas y Politécnicas

Dr. Gustavo Flores Fernández  
Coordinador de Universidades Politécnicas.



SEP

SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA



Subsistema de  
**Universidades  
Politécnicas**

Página Legal.

Participantes

Mtra. Luz Marlene Inzunza Moraila - Universidad Politécnica de Sinaloa.

Primera Edición: 2013

DR © 2013 Coordinación de Universidades Politécnicas.

Número de registro:

México, D.F.

ISBN-----

## ÍNDICE

Introducción.....	1
Ficha técnica.....	2
Programa de estudio.....	5
Instrumentos de evaluación.....	6
Glosario.....	17
Bibliografía.....	24

## INTRODUCCIÓN

El presente documento tiene como propósito brindar al profesor una guía que le permita impartir la asignatura de Inglés IX de forma que le facilite al estudiante el aprendizaje de este idioma y su uso en contextos sociales, académicos y laborales. Para ello, es importante comprender la importancia de la adquisición y desarrollo de competencias que le permitan integrarse al sector productivo, continuar con sus estudios a un nivel de posgrado y formarse como un ser útil a la sociedad.

Este manual le provee al docente diversas herramientas que servirán de apoyo en la planeación, diseño y realización de secuencias instruccionales con un enfoque en aprendizaje significativo que ayuden al alumno a alcanzar un nivel de competencia lingüística en inglés que le permita desenvolverse en situaciones reales dentro de contextos no sólo de tipo social, sino académico y laboral también.

La investigación es fundamental para realizar proyectos que integren diversas competencias que el alumno adquiere a lo largo de su carrera, estudiar una maestría o doctorado y mejorar procesos productivos en el área tecnológica. La mayor parte de la información más actualizada, particularmente en las áreas de ciencias y tecnología, se encuentra en el idioma inglés. Debido a lo anterior, el curso de Inglés IX está dirigido a la adquisición de los conocimientos, formación-fortalecimiento de las habilidades y estimulación de actitudes necesarias para poder abordar, interpretar y seleccionar informaciones provenientes de documentos académicos, conferencias, clases y medios de comunicación diversos con una visión crítica y analítica.

En el área laboral, es de suma importancia que el alumno sea capaz de demostrar las competencias que ha adquirido a través de su formación universitaria. Una de las evidencias más significativas con que un alumno de una universidad politécnica cuenta, es un proyecto integrador de competencias. Éste suele llevarse a cabo al concluir una asignatura, un conjunto determinado de asignaturas, una estancia práctica o estadía en una empresa. En este tipo de proyectos, el alumno muestra las habilidades y conocimientos adquiridos en su periodo de formación en la universidad y representan un ejemplo de las competencias adquiridas, las cuales pueden constituir un factor decisivo al momento de pretender integrarse al sector productivo.

En el mercado laboral actual, caracterizado por las exigencias de la globalización y nivel de competitividad, es indispensable que los futuros egresados sean capaces de explicar y comunicar en el idioma inglés, los conocimientos, habilidades y valores que posee que le permitan llevar a cabo actividades y procesos productivos e integrarse al mercado laboral no sólo a nivel regional o nacional, sino internacional.



## FICHA TÉCNICA

### Inglés IX

Nombre:	INGLES IX
Clave:	INGIX-TR
Justificación:	Es fundamental para un profesionista tener la habilidad de poder exponer y explicar en inglés, las competencias adquiridas durante su periodo de formación universitaria que le permitan integrarse al sector productivo actual en el que la tecnología juega un papel vital, así como ser capaz de usar el lenguaje con eficacia para persuadir y la negociar asuntos dentro de diferentes contextos como el social, laboral y académico.
Objetivo:	El alumno será capaz de interpretar, explicar e intercambiar información relevante de textos especializados así como de comunicarse de forma oral y escrita en contextos académicos y laborales.

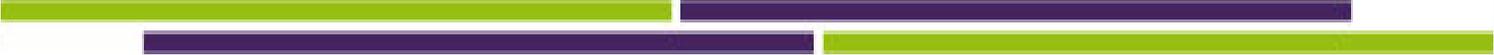
#### Capacidades

- Comprender ideas generales y específicas en textos orales y escritos mediante el uso de funciones retóricas en contextos específicos para sintetizar información.
- Redactar textos académicos .mediante el uso de formatos de acuerdo al tipo de texto para mostrar la adquisición y aplicación del conocimiento.
- Exponer ideas propias y de terceros mediante presentaciones ante una audiencia para transmitir información.
- Emplear lenguaje formal e informal a través de recursos lingüísticos, paralingüísticos y otras estrategias de comunicación para efectos de negociación y persuasión.

	Unidades de aprendizaje	HORAS TEORÍA		HORAS PRÁCTICA	
		Presencial	No presencial	Presencial	No presencial
Estimación de tiempo (horas) necesario para transmitir el aprendizaje al alumno, por Unidad de Aprendizaje	1. Textos académicos.	5	0	20	5
	2. Información en clases, conferencias y medios de comunicación diversos.	5	0	20	5
	3. Proyectos integradores de competencias.	2	0	8	2
	4. Inserción laboral.	3	0	12	3
	Total de horas por cuatrimestre:	90			
Total de horas por semana:	6				
Créditos:	5				
Bibliografía	Básica				
	Título NEW PLUS Upper-intermediate Speaking, Writing, Listening Autor E. MOUTSOU, S. Parker. Editorial o referencia MM Publications Lugar y año de edición Great Britain 2009 ISBN o registro 978-960-379-758-6				
	Título TOEFL iBT: The Official ETS Study Guide Autor EDUCATIONAL TESTING SERVICE Editorial o referencia McGraw-Hill Lugar y año de edición 2005 ISBN o registro 978-0071462976				
Título Practice Tests For the Revised FCE Examination 2008 10 Test Autor E. MOUTSOU, S. Parker. Editorial o referencia MM Publications Lugar y año de edición Great Britain 2009 ISBN o registro 978-960-443-750-4					

Bibliografía	<p>Titulo Study Reading. A course in reading skills for academic purposes.          Autor GLENDINNING, E. Holmström, B.          Editorial o referencia Cambridge University Press          Lugar y año de edición Cambridge, U.K. 2004.          ISBN o registro 0-521-54776-8</p>
	<p>Titulo Study Speaking. A course in spoken English for academic purposes.          Autor ANDERSON, K: Maclean, J. Lynch, T.          Editorial o referencia Cambridge University Press          Lugar y año de edición Cambridge, U.K. 2006          ISBN o registro 978-0-521-53396-6</p>
	<p>Titulo Grammar and Vocabulary practice FOR Cambridge, Michigan and other Exams          Autor MITCHELL, H.          Editorial o referencia MM Publications          Lugar y año de edición England, 2008          ISBN o registro 9604432608</p>
	<p>Titulo Essential College English. A Grammar, Punctuation, and Writing Workbook.          Autor SELBY, N. Bledsoe, P.          Editorial o referencia Pearson Longman          Lugar y año de edición The United States of America, 2008.          ISBN o registro 978-10-205-53317-6</p>
	<p>Titulo Advanced Grammar in Use          Autor HEWINGS, M.          Editorial o referencia Cambridge University Press          Lugar y año de edición Great Britain, 2005</p>





# **Instrumentos de Evaluación**



## TEST TIPO

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE \_\_\_\_\_

MATERIA	PROGRAMA ACADÉMICO	CUATRIMESTRE	GRUPO
UNIDAD(ES) DE APRENDIZAJE: 1. TEXTOS ACADÉMICOS			
NOMBRE DEL ALUMNO		DATE	SCORE
NOMBRE DE QUIEN ELABORÓ:			
TIME: 1 HR.			

### I. Read the following text and answer questions 1-5

#### Human malaria jab tests nearing

There is currently no vaccine for the illness, which kills between two and three million people every year. Oxford University scientists, part of an international team, reported, in the journal *Nature Medicine*, that its virus-based jab worked well in mice. Initial small-scale human safety trials of the vaccine are now expected to start next year. Other researchers have been working towards an effective malaria vaccine, and some candidates are already in trials in humans in malaria-affected countries. However, the Oxford scientists say theirs may be more effective against the "blood stage" of the illness, in which parasite numbers rise sharply in the bloodstream after bursting out of cells, causing severe illness, or death.

The scientists behind this vaccine believe that it can trigger a massive immune response against the parasite at this point. The method involves two viruses, a common cold virus (adenovirus) and a pox virus, both of which have not been engineered to be harmless in themselves, but to produce a protein on their surfaces which matches one found on the outside of the malaria parasite.

When an injection of the adenovirus was followed eight weeks later by the pox virus, the results in mice were clear-cut. The vaccines produced two separate types of powerful immune response to these malaria "antigens", hopefully priming the immune system to respond aggressively when confronted by the malaria parasite later on. In mice, it reduced the growth of the parasite by between 70% and 85%.

Dr Simon Draper, from Oxford University, said: "In the end, the results were startling, and we could use these viruses to induce very high levels of antibodies for the first time." He said that the viruses did not require any extra chemical to be given at the time of inoculation to boost their function, and were potentially easier to grow, and therefore cheaper to mass-produce.

These latest results, had allowed the team to secure extra funding from the Medical Research Council for next year's safety trials. If these are successful, the vaccine's effectiveness will be tested, at first again on a small scale, then in a wider population, a process that could take some years.

Professor Alister Craig, from the Liverpool School of Hygiene and Tropical Medicine, said that a working vaccine remained some way off, but the immune response delivered in the mice was an "important step forward".

1. Which of the following statements is correct?
  - a. Doctors used to have vaccine for Malaria before
  - b. Doctors don't have a vaccine for Malaria
  - c. Doctors didn't have a vaccine for Malaria but now they do.
  
2. The scientists believe that it can trigger a massive immune response against the parasite during
  - a. The blood stage
  - b. the death
  - c. the trial
  
3. The method involves two viruses
  - a. which cause pain
  - b. that make parasites grow
  - c. that produce protein
  
4. The viruses
  - a. needed extra chemical to boost their function
  - b. could grow faster
  - c. were expensive
  
5. The funding for the experiments comes from
  - a. Malaria
  - b. Medical Research Council
  - c. the journal Nature Medicine

II. Read the following text and answer questions 6-10:

One of the most dangerous drugs for pregnant women to consume is alcohol. Because alcohol is delivered quickly into the blood and passes quickly into the tissues and membranes, the human fetus is particularly vulnerable to its effects. In fact, the negative effects on a fetus are so pronounced that babies born after exposure to alcohol are said to be suffering from fetal alcohol syndrome. As a pregnant woman drinks alcohol, the alcohol is passed into her her bloodstream almost simultaneously. Moreover, because the bloodstream of the fetus is inextricably tied to that of the mother, the alcohol passes directly into the bloodstream of the fetus as well. And, what is more, the concentration of alcohol in the fetus is exactly the same as in the mother.

For the mother, this concentration is not a problem because her liver can remove one ounce of alcohol from her system per hour. However, the fetus's liver is not completely developed (how developed it is depends on its stage of development).

The rate at which it is able to eliminate the alcohol from the blood of the fetus is much slower. Eventually, the alcohol will be returned to the mother's system by passing across the placenta, but this process is slow. By the time this takes place, major neurological damage may have already occurred. Research has shown that as little as one drink of alcohol can produce significant, irreversible damage to the fetus.

Babies born after exposure to alcohol generally exhibit facial distortion, inability to concentrate, and difficulty in remembering. Simply speaking, it is imperative that pregnant women avoid alcohol.

6. What is the main topic of this reading?

- a. Women and drugs
- b. The dangers of pregnancy
- c. The fetus and alcohol

7. In line 3, the word "pronounced" most closely means

- a. evident
- b. spoken
- c. described

8. How much time can it be inferred that it takes alcohol to enter a woman's bloodstream after she takes a drink?

- a. about one hour
- b. a few seconds
- c. several minutes

9. According to the passage, how does the concentration of alcohol in a fetus compare to that in the mother?

- a. The concentration is more.
- b. The concentration is less.
- c. The concentration is equivalent.

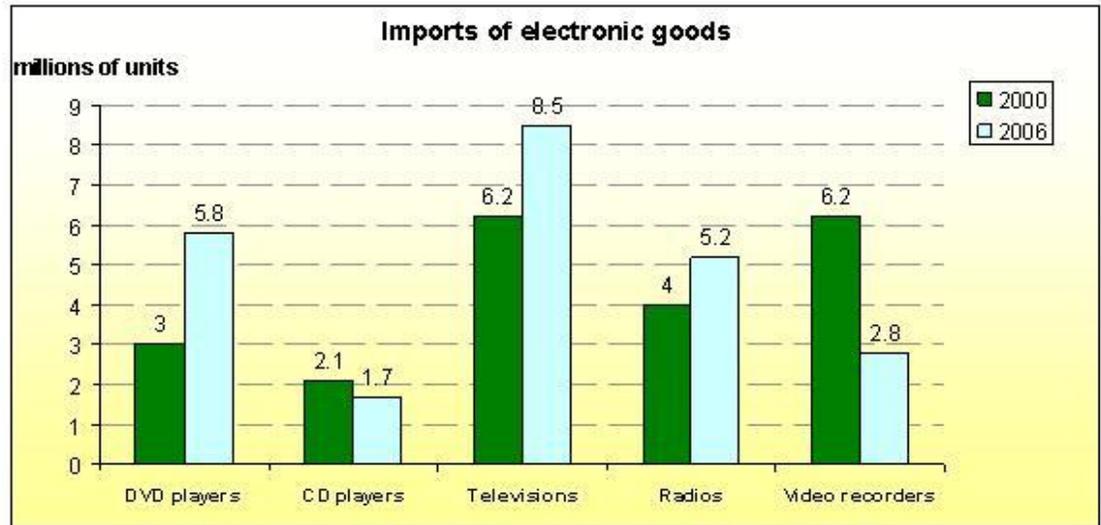
10. It can be inferred that the development of a fetal liver depends on

- a. how many months pregnant the mother is
- b. how much alcohol the mother has consumed
- c. how large the fetus is

III. Write an essay about the following topic: *Pregnant women should not drink alcohol*

Express your opinion and support your ideas on the text you read in part II. (250-350 words).

IV. Look at the graph and write a description, explaining trends. (100 words minimum)





Subsistema de  
**Universidades  
Politécnicas**

## LISTA DE COTEJO PARA REPORTE DE INVESTIGACIÓN

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE \_\_\_\_\_

ASIGNATURA : INGLÉS IX

<b>Programa Académico:</b>	<b>Periodo cuatrimestral:</b>	
<b>Profesor:</b>	<b>Fecha:</b>	
<b>Nombre del Alumno:</b>	<b>Matrícula:</b>	<b>Grupo:</b>

**Tema:**

### INSTRUCCIONES

Revisar los documentos o actividades que se solicitan y marque en los apartados "SI" cuando la evidencia a evaluar se cumple; en caso contrario marque "NO". En la columna "OBSERVACIONES" ocúpela cuando tenga que hacer comentarios referentes a lo observado.

Valor del reactivo	Característica a cumplir	CUMPLE		OBSERVACIONES
		SI	NO	
0%	<b>Puntualidad</b> en la entrega del informe.			
1%	<b>Portada:</b> Nombre de la escuela (logotipo), Carrera, Asignatura, Profesor, Alumnos, Matrícula, Grupo, Lugar y fecha de entrega. <b>Estructura del informe.</b> Colores y tamaño de letra apropiada. Sin saturar las diapositivas de texto.			
5%	<b>Introducción.</b> Propósito del documento, explicación breve del tema de investigación.			
5%	<b>Antecedentes</b>			
5%	<b>Marco teórico</b>			
20%	<b>Desarrollo del tema</b>			
5%	<b>Conclusiones.</b> Resumen y discusión de resultados			
4%	<b>Bibliografía</b>			
5%	<b>Lineamientos APA/IEEE u otro especificar:</b> _____			
20%	<b>Uso de de estructuras/elementos gramaticales.</b>			
10%	<b>Ortografía.</b>			
20%	<b>Uso de vocabulario mínimo requerido.</b>			
100%	<b>CALIFICACIÓN:</b>			

## GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA EXPOSICIÓN INDIVIDUAL/ POR EQUIPO

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE:** \_\_\_\_\_

### DATOS GENERALES DEL PROCESO DE EVALUACIÓN

Nombre(s) del alumno(s):	Matricula:	Firma del alumno(s):
Tema de Exposición:		Fecha:
Asignatura:		Periodo cuatrimestral:
Nombre del Docente:		Firma del Docente:

### INSTRUCCIONES

Revisar los documentos o actividades que se solicitan y marque en los apartados “SI” cuando la evidencia a evaluar se cumple; en caso contrario marque “NO”. En la columna “OBSERVACIONES” ocúpela cuando tenga que hacer comentarios referentes a lo observado.

Valor del reactivo	Característica a cumplir (Reactivo)	CUMPLE		OBSERVACIONES
		SI	NO	
0%	<b>Puntualidad</b> en la presentación y entrega. <i>(Requisito)</i>			
0%	<b>Presentación personal.</b> Vestimenta formal <i>(Requisito)</i> .			
10%	<b>Exposición</b>			
5%	a. Contenido.			
5%	b. Organización de la información.			
20%	c. Dominio del tema.			
5%	d. Lenguaje corporal y contacto visual.			
5%	e. Diapositivas. Uso adecuado de fuente, colores, imágenes, videos y textos.			
10%	f. Expresión oral (pronunciación, dicción, entonación, fluidez y volumen de voz)			
20%	g. Uso correcto de estructuras y elementos gramaticales.			
20%	h. Uso correcto de vocabulario mínimo requerido y terminología.			
5%	i. Actitud. (Respeto, seguridad y honestidad)			
<b>100.%</b>	<b>CALIFICACIÓN:</b>			

## Rúbrica para resumen de texto académico

Universidad Politécnica de \_\_\_\_\_

Asignatura: \_\_\_\_\_ Profesor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_  
 Nombre del alumno: \_\_\_\_\_ Matrícula: \_\_\_\_\_ Grupo: \_\_\_\_\_  
 Programa académico: \_\_\_\_\_ Título del texto: \_\_\_\_\_ Autor: \_\_\_\_\_

Aspecto a evaluar	10	9	8	7	NA
Estructura	El resumen contiene introducción, desarrollo del tema y conclusión. Su estructura es clara y precisa.	El resumen contiene introducción, desarrollo del tema y conclusión, pero presenta mínimos errores de precisión en la estructura.	El resumen contiene introducción, desarrollo del tema y conclusión, pero presenta algunos errores de precisión en la estructura.	El resumen no presenta la estructura adecuada. Falta al menos una de las siguientes partes: introducción, desarrollo del tema y/o conclusión. Presenta errores de precisión en la estructura.	El resumen no posee la estructura adecuada. Falta al menos una de las siguientes partes: introducción, desarrollo del tema y/o conclusión o las presenta de forma poco clara e imprecisa.
Contenido	El resumen aborda el tema de manera clara y objetiva. Se identifican las ideas principales del texto y la información más significativa.	El resumen aborda el tema de manera objetiva. Se identifican las ideas principales e información esencial con mínimos errores de precisión.	El resumen aborda el tema de manera objetiva y se identifican las ideas principales, pero no toda la información esencial está incluida.	En el resumen aborda se identifican algunas de las ideas principales del texto, pero no toda la información esencial está incluida.	El resumen no aborda el tema de manera clara y objetiva. No se identifican las ideas principales del texto.
Gramática	Demuestra un buen uso de las estructuras gramaticales y ortografía.	En general, el trabajo está bien escrito. Se observan escasos errores referentes a estructuras gramaticales y/o ortografía.	Se observan algunos errores en el uso de estructuras gramaticales y/o ortografía.	Se observan errores en el uso de estructuras gramaticales, y/o ortografía, lo cual dificulta la comprensión del contenido.	El trabajo muestra graves faltas de ortografía y problemas de redacción.
Estilo y vocabulario	El vocabulario mínimo requerido es usado correctamente.	El vocabulario mínimo requerido es usado correctamente, salvo mínimos errores.	El alumno emplea al menos el 80% del vocabulario mínimo requerido correctamente.	El alumno emplea al menos el 70% del vocabulario mínimo requerido.	El alumno emplea menos el 70% del vocabulario mínimo requerido.
Formato y entrega	El alumno respeta lineamientos del formato como tipo de fuente, interlineado, sangrías, longitud, etc. El resumen fue entregado es tiempo y forma.	El alumno sigue lineamientos del formato como tipo de fuente, interlineado, sangrías, longitud, etc. con mínimos errores. El resumen es entregado es tiempo y forma.	El alumno sigue lineamientos de tipo de fuente, interlineado, sangrías, longitud, etc. con algunos errores. El resumen es entregado es tiempo y forma.	El alumno sigue lineamientos relacionados al tipo de fuente, interlineado, sangrías, longitud, etc. pero se observan errores recurrentes. El resumen no es entregado es tiempo y forma.	El alumno no cumple con lineamientos sobre tipo de fuente, interlineado, sangrías, longitud, etc. El resumen no es entregado es tiempo y forma.



Subsistema de  
Universidades  
Politécnicas

## GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA JUEGO DE ROLES

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE \_\_\_\_\_

ASIGNATURA : INGLÉS IX

<b>Programa Académico:</b>	<b>Periodo cuatrimestral:</b>	
<b>Profesor:</b>	<b>Fecha:</b>	
<b>Nombre del Alumno:</b>	<b>Matrícula:</b>	<b>Grupo:</b>

**Tema:**

### INSTRUCCIONES

Revisar los documentos o actividades que se solicitan y marque en los apartados “SI” cuando la evidencia a evaluar se cumple; en caso contrario marque “NO”. En la columna “OBSERVACIONES” ocúpela cuando tenga que hacer comentarios referentes a lo observado.

Valor del reactivo	Característica a cumplir	CUMPLE		OBSERVACIONES
		SI	NO	
5%	Puntualidad y manejo del tiempo.			
20%	<b>Desarrollo del diálogo</b> a. Utiliza adecuadamente estructuras/elementos gramaticales.			
5%	b. Interviene en la conversación de manera respetuosa empleando estrategias como “turn-taking”.			
20%	c. Usa el vocabulario mínimo requerido.			
10%	d. Emplea vocabulario relacionado al tema de investigación tratado.			
10%	e. Realiza comentarios basados en información investigada en fuentes confiables.			
5%	f. La conversación es coherente y guarda relación al tema tratado.			
10%	g. Se expresa con fluidez.			
5%	h. Tiene dicción y utiliza un volumen de voz adecuado.			
10%	i. Pronuncia las palabras de manera correcta.			
100%	<b>CALIFICACIÓN:</b>			

<b>TEST TIPO</b>			
<b>UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE _____</b>			
<b>MATERIA</b>	<b>PROGRAMA ACADÉMICO</b>	<b>CUATRIMESTRE</b>	<b>GRUPO</b>
UNIDAD(ES) DE APRENDIZAJE: 2. INFORMACIÓN EN CLASES, CONFERENCIAS Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN DIVERSOS.			
<b>NOMBRE DEL ALUMNO</b>		<b>DATE</b>	<b>SCORE</b>
<b>NOMBRE DE QUIEN ELABORÓ:</b>			
<b>TIME: 1 HR.</b>			

I. Listen carefully and answer to questions 1-5:

1. Parents worry about their kids:
  - a. Driving and texting.
  - b. Smoking and driving.
  - c. Smoking and message texting.
2. How did the high school students die?
  - a. Smoking.
  - b. They drove a tractor and a trailer.
  - c. Car accident.
3. According to the investigators one of the causes of the accident was:
  - a. The driver didn't stop at a stop sign.
  - b. The driver fell asleep.
  - c. The driver was using her mobile.
4. The news presenter thinks the accident is going to ...
  - a. help people realize the problem about drinking while driving.
  - b. help people realize the problem about texting while driving.
  - c. help people realize the problem about smoking while driving.
5. A survey by AAA and Seventeen magazine reports that:
  - a. 61 % of teens admit being sorry for their risky behavior.
  - b. 61 % of teens admit drinking while driving.
  - c. 61 % of teens admit risky behavior while driving.

II. Listen carefully and answer to questions 6-8:

6. Why does the speaker mention fires?
  - a. To illustrate how unsafe wooden houses are

- b. To show other ways in which synthetic material is dangerous
  - c. To let people know about the toxic fumes when using natural alternatives.
  - d. To demonstrate what happens when cadmium is added to paint.
7. What would be an example of natural building material?
- a. Stone walls
  - b. Aluminium door frames
  - c. Linoleum flooring
  - d. Plywood paneling
8. What might the listeners do as a result of this talk?
- a. Tear down their houses
  - b. Build other homes
  - c. Build new houses
  - d. Modify their homes.

III. Listen carefully and answer to questions 9-10:

9. According to the talk, nineteenth-century photographs may differ from contemporary photographs in which way?
- a. They have not been altered.
  - b. They have extraordinary detail.
  - c. They show deeds of the famous.
  - d. They show the faces of the unknown masses.
10. What has electronic imaging done to contemporary photographs?
- a. Made them unequalled in excellence.
  - b. Made them unreliable as historical documents.
  - c. Made the images more effective to the modern eye.
  - d. Made them more popular for contemporary photographers

III. Listen to the lecture and write a short composition about the topic "Technology and society".

## GLOSARIO

### A

**Actividad de aprendizaje.** Son las acciones que el alumno y el profesor desarrollan para alcanzar un resultado de aprendizaje.

APA. American Psychological Association. Organización científica y profesional que representa a los psicólogos de Estados Unidos, autora del Manual de estilo del mismo nombre el cual provee de una serie de lineamientos para la elaboración de documentos académicos.

**Aprendizaje significativo.** Es el proceso a través del cual una nueva información (un nuevo conocimiento) se relaciona de manera no arbitraria y sustantiva (no literal) con la estructura cognitiva de la persona que aprende (Moreira, 1999).

**Apunte.** Extracto de las explicaciones de un profesor que toman los alumnos para sí, y que a veces se reproduce para uso de los demás.

**Argumento.** Razonamiento que se emplea para probar o demostrar una proposición, o bien para convencer a alguien de aquello que se afirma o se niega.

**Artículo.** Cada uno de los escritos de mayor extensión que se insertan en los periódicos u otras publicaciones análogas.

**Aula.** Es el espacio educativo donde se celebran las sesiones de aprendizaje determinadas en el Programa de estudios, con acompañamiento del profesor.

### B

### C

**Capacidad.** Aptitudes o cualidades que le permiten al alumno realizar una acción determinada e interrelacionarse en un grupo de trabajo de manera consistente.

**Coloquial.** Propio de una conversación informal y distendida.

**Competencia.** Capacidad o capacidades de una persona para ejecutar o desempeñar, eficaz, eficiente y consistentemente el conjunto de actividades de una función en las diferentes áreas del trabajo.

**Criterios de desempeño,** Son los aspectos que se consideran durante el cuatrimestre y sustentan los argumentos que el alumno se desempeño acorde al contenido de la materia.

**Cita.** Nota de ley, doctrina, autoridad o cualquier otro texto que se alega para prueba de lo que se dice o refiere.

**Conferencia.** 1. Plática entre dos o más personas para tratar de algún punto o negocio. 2. Disertación en público sobre algún punto doctrinal. 3. Comunicación telefónica interurbana o internacional. 4. En algunas universidades o estudios, lección que llevaban los estudiantes cada día.

**Contexto.** 1. Entorno lingüístico del cual depende el sentido y el valor de una palabra, frase o fragmento considerados. 2. Entorno físico o de situación, ya sea político, histórico, cultural o de cualquier otra índole, en el cual se considera un hecho.

**Creencia.** Completo crédito que se presta a un hecho o noticia como seguros o ciertos.

## D

## E

**EA. Evidencia de actitud.** Documento que sustenta la actitud del alumno en sus diversas actividades que la asignatura requiere.

**EC. Evidencia de Conocimiento.** Documento que sustenta el aprendizaje que el alumno obtuvo en la asignatura.

**ED. Evidencia de desempeño.** Documento que sustenta la Las prácticas que demuestran que el alumno sabe hacer lo aprendido en la asignatura.

**EP. Evidencia de producto.** Es el elemento tangible al cual llegó el alumno de acuerdo a los requerimientos de la asignatura.

**Equipos requeridos.** Está asociado al equipamiento o infraestructura requerida para lograr el proceso de enseñanza aprendizaje.

**Espacio educativo.** Es el espacio físico que refiere a los diversos ambientes considerados en el programa de estudios; aulas, laboratorios u otros.

**Estancia.** Es el periodo de tiempo en el que un alumno debe desarrollar prácticas dentro de las instalaciones del sector productivo.

**Estrategia de aprendizaje.** Conjunto de actividades, técnicas y medios estructurados para alcanzar los resultados de aprendizaje establecidos.

**Evaluación diagnóstica.** Se aplicará a los alumnos al inicio de cada asignatura y al inicio de cada unidad de aprendizaje, para identificar los conocimientos, habilidades y destrezas con que inicia su proceso de formación, que además sirva como referencia para verificar su avance escolar de un periodo escolar a otro. En todo caso, la evaluación diagnóstica será un referente para la planeación de la enseñanza y la selección de estrategias y técnicas didácticas a utilizar en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

**Evaluación formativa.** Se realizará durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje; en este tipo de evaluación, se utilizarán instrumentos tales como estudios de caso, simulaciones y ejercicios prácticos entre otros. Este proceso implica involucrar a los alumnos en la evaluación de sus

competencias y las de sus compañeros, generando espacios que les permita compartir, explicar y debatir las competencias alcanzadas, así como las no alcanzadas. Es importante mencionar que esta evaluación no tiene efecto en la calificación final, pues solo es un referente que permite al alumno identificar su avance y establecer las acciones necesarias de asesoría individual o grupal, según sea el caso.

**Evaluación sumativa.** La evaluación sumativa (SU) que se realiza al final de cada unidad de aprendizaje permite identificar el nivel de avance alcanzado y aporta evidencias para determinar la calificación, en función de las competencias desarrolladas; asimismo, permite establecer las acciones necesarias de asesoría individual.

**Evaluación.** Es el proceso mediante el cual el profesor reúne evidencia de las competencias desarrolladas por el alumno a lo largo de las sesiones de aprendizaje, para estar en posibilidades de emitir un juicio sobre cómo y qué tanto han sido satisfechos los resultados de aprendizaje establecidos en los Programas de Estudio. Al realizar una evaluación de competencias deben ser considerados todos los dominios del aprendizaje, es decir, los conocimientos, habilidades, actitudes o desempeños de un alumno en el logro de una competencia.

**Evidencias.** Demuestran que el alumno adquirió los conocimientos, habilidades, y aptitudes de la asignatura.

## F

**Fuentes de información.** 1. Confidencias, declaraciones o documentos que sirven de base para la elaboración de una noticia o reportaje periodístico. 2. Personas que emiten esas declaraciones.

## G

## H

**Habilidad.** Se entiende como el “saber hacer”, integrada por el conjunto de características que deberán tener tanto los resultados obtenidos por un desempeño, como el desempeño mismo en función de las evidencias a obtener.

**Hecho.** Acción u obra.

**Hora práctica.** Es el intervalo de tiempo (60 minutos) para que el alumno experimente, desarrolle procedimientos, aplique conocimientos y que lo lleven a generar los resultados de aprendizaje.

**Hora teórica.** Es el intervalo de tiempo (60 minutos) asignado para que el alumno genere y asimile fundamentos teóricos metodológicos que den sustento al desarrollo de los aprendizajes.

**Horas prácticas no presenciales.** Es la actividad práctica que el alumno lleva a cabo en forma independiente. Y sin supervisión de un profesor

**Horas prácticas presenciales.** Es la actividad práctica que el alumno lleva a cabo con supervisión de un profesor.

**Horas teóricas no presenciales.** Es la actividad teórica que el alumno lleva a cabo en forma independiente. Y sin supervisión de un profesor

**Horas teóricas presenciales.** Es la actividad teórica que el alumno lleva a cabo con supervisión de un profesor.

I

**IEEE.** Institute of Electrical and Electronics Engineers (Instituto de Ingenieros en Electricidad y Electrónica).

**Inferencia.** Acción y efecto de inferir.

**Inferir.** Sacar una consecuencia o deducir algo de otra cosa.

**Instrumento de evaluación.** Es la herramienta destinada bajo situaciones controladas a recopilar información y contrastar el desempeño, rendimiento o aprendizaje alcanzado por los alumnos. Y puede ser una lista de verificación, guía de observación, ejercicio práctico, cuestionario, entrevista personal, planteamiento de problemas, estudio de caso, juego de roles, bitácora o diario ó pruebas orales/aurales.

**Instrumentos de evaluación diagnóstica.** Permiten al profesor identificar los conocimientos previos de los alumno, con la finalidad de que la nueva información de la asignatura (nuevos conocimientos) se relacionen de manera no arbitraria y sustantiva (no literal) con la estructura cognitiva del alumno, permitiendo el aprendizaje significativo.

**Instrumentos de evaluación formativa.** Realizarán durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje, en este tipo de evaluación se utilizan instrumentos tales como guías de observación y listas de cotejo para evaluar conocimientos, habilidades, actitudes o desempeños en actividades de aprendizaje tales como prácticas de laboratorio, estudios de caso, simulaciones ejercicios prácticos, entre otras. Esta evaluación implica involucrar a los alumnos en la evaluación de sus competencias favoreciendo la evaluación mutua, los balances de saberes y la auto evaluación.

**Instrumentos de evaluación sumativa.** Realizan al final de cada unidad de aprendizaje; son considerados como el concentrado de los conocimientos, habilidades, destrezas y actitudes adquiridos por el alumno durante las sesiones de aprendizaje.

**Instrumentos de evaluación.** Son herramientas de apoyo para el profesor con el fin de sustentar que el alumno adquirió o no adquirió los conocimientos, habilidades y aptitudes.

**Interpretar.** 1. Explicar o declarar el sentido de algo, y principalmente el de un texto. 2. Traducir de una lengua a otra, sobre todo cuando se hace oralmente.

J

K

L

**Laboratorio.** Es el espacio educativo donde existen los medios necesarios para realizar procedimiento y el alumno pueda demostrar las habilidades desarrolladas. El tipo de laboratorio

requerido para facilitar el aprendizaje del inglés como lengua extranjera es un laboratorio de idiomas.

## M

**Manual de la asignatura.** Guía del maestro para la impartición y desarrollo de la materia a su cargo.

**Materiales requeridos.** Son todas aquellas herramientas, elementos, instrumentos, método y técnicas pedagógicas formuladas para favorecer la comprensión de los alumnos en el proceso enseñanza-aprendizaje.

**Medio de comunicación.** Órgano destinado a la información.

**Método de evaluación.** Contiene la evaluación que comprende el enfoque; diagnóstica, formativa y sumativa, la técnica de evaluación, el instrumento de evaluación y el total de horas obtenidas para tal efecto.

**Método de evaluación.** Es la determinación de tipos de evaluación, las técnicas e instrumentos de evaluación, considerando los tiempos.

**Movilidad formativa.** Son actividades que son realizadas por los alumnos en espacios académicos y en organizaciones del sector productivo.

## N

**Negociación.** Acción y efecto de negociar.

**Negociar.** Tratar asuntos públicos o privados procurando un mejor logro.

## P

**Paráfrasis.** 1. Explicación o interpretación amplificativa de un texto para ilustrarlo o hacerlo más claro o inteligible. 2. Frase que, imitando en su estructura otra conocida, se formula con palabras diferentes.

**Persuadir.** Inducir, mover, obligar a alguien con razones a creer o hacer algo.

**Persuasión.** Acción y efecto de persuadir.

**Plan de estudios.** Es la descripción secuencial de la trayectoria de formación de los alumnos en un tiempo determinado; es una serie estructurada de conocimientos y experiencias, que en forma intencional se articulan con la finalidad de producir aprendizajes que se traduzcan en formas de pensar y actuar frente a los problemas concretos que plantea la vida social y profesional. (Pansza, 1987:21).

**Planeación del aprendizaje.** Establece los resultados de aprendizaje, criterios de desempeño, las evidencias (EP, ED, EC, EA) a obtener, instrumentos de evaluación tipo, las técnicas de aprendizaje sugeridas, el espacio educativo considerando el aula, laboratorios y otros, los materiales sugeridos,

el equipo requerido y el total de horas en forma teórica presencial y no presencial y en forma práctica presencial y no presencial.

**Práctica.** Son aquellas actividades realizadas por los alumnos con aplicación de sus conocimientos en una acción que se aproxime a una realidad del campo profesional.

**Programa de estudio.** Define las características específicas del proceso de enseñanza aprendizaje: contenidos, didáctica, evaluación y sustento de contenidos. Se desarrolla integrando: datos generales de la asignatura, el contenido para formación, las estrategias de aprendizaje, la evaluación.

**Proyecto.** Consiste esencialmente en organizar un conjunto de acciones y actividades a realizar, que implican el uso y aplicación de recursos humanos, ambientales, financieros y técnicos en una determinada área o sector, con el fin de lograr ciertas metas u objetivos que integren las capacidades de varias asignaturas. En el proceso de formulación, quien lo hace organiza las ideas de una manera lógica, precisa los objetivos que puede alcanzar con su acción y concreta las actividades específicas que necesita realizar.

## R

**Registro.** Modo de expresarse que se adopta en función de las circunstancias.

**Reporte.** Informe.

**Resultado de aprendizaje.** La forma en que un alumno demostrará el aprendizaje alcanzado, puede ser un desempeño (proceso) o un producto (proceso terminado) y de acuerdo a la habilidad según sea el caso.

**Resumen.** Acción y efecto de resumir.

**Resumir.** Reducir a términos breves y precisos, o considerar tan solo y repetir abreviadamente lo esencial de un asunto o materia.

**Retórica.** 1. Arte del bien decir, de dar al lenguaje escrito o hablado bastante eficacia para deleitar, persuadir o conmover.

## S

## T

**Técnica de aprendizaje.** Son acciones programadas y encaminadas a generar momentos de enseñanza y aprendizaje entre el profesor y el grupo con una intencionalidad consciente y se relaciona con la actividad de aprendizaje del alumno.

**Técnica de campo.** Esta técnica se utiliza principalmente para evaluar directamente cuando se están dados los aspectos, momentos o las evidencias por desempeño, se observará cuando se este generando un proceso.



**Técnica de evaluación.** Es el marco de acción a partir del cual se construye una estrategia del cómo será evaluado un componente evaluativo, permitiendo determinar de manera más clara y objetiva el tipo de instrumentos de evaluación requerido para poder evaluar el resultado de aprendizaje generado por un individuo o un equipo de trabajo.

**Técnica documental.** Esta técnica se utiliza fundamentalmente para evaluar aspectos o evidencias que no requieren de la observación directa del desempeño del alumno. Se observará el resultado de un proceso.

**Texto.** 1. Enunciado coherente de enunciados orales o escritos. 2. Pasaje citado de una obra escrita u oral. 3. Todo lo que se dice en el cuerpo de la obra manuscrita o impresa, a diferencia de lo que en ella va por separado; como las portadas, las notas, los índices, etc.

## U

**Unidades de aprendizaje.** Son los Temas y subtemas vertebrales de la asignatura.

## **BIBLIOGRAFIA**

### **Básica**

Titulo NEW PLUS Upper-intermediate Speaking, Writing, Listening  
Autor E. MOUTSOU, S. Parker.  
Editorial o referencia MM Publications  
Lugar y año de edición Great Britain 2009  
ISBN o registro 978-960-379-758-6

Titulo TOEFL iBT: The Official ETS Study Guide  
Autor EDUCATIONAL TESTING SERVICE  
Editorial o referencia McGraw-Hill  
Lugar y año de edición 2005  
ISBN o registro 978-0071462976

Titulo Practice Tests For the Revised FCE Examination 2008 10 Test  
Autor E. MOUTSOU, S. Parker.  
Editorial o referencia MM Publications  
Lugar y año de edición Great Britain 2009  
ISBN o registro 978-960-443-750-4

### **Complementaria**

Titulo Strategies for Business and Technical Writing.  
Autor HARTY. K.  
Editorial o referencia Longman  
Lugar y año de edición 2010  
ISBN o registro 9780 205741915

Titulo Study Reading. A course in reading skills for academic purposes.  
Autor GLENDINNING, E. Holmström, B.  
Editorial o referencia Cambridge University Press  
Lugar y año de edición Cambridge, U.K. 2004.  
ISBN o registro 0-521-54776-8

Titulo Study Speaking. A course in spoken English for academic purposes.  
Autor ANDERSON, K: Maclean, J. Lynch, T.  
Editorial o referencia Cambridge University Press  
Lugar y año de edición Cambridge, U.K. 2006  
ISBN o registro 978-0-521-53396-6

Titulo Grammar and Vocabulary practice FOR Cambridge, Michigan and other Exams  
Autor MITCHELL, H.  
Editorial o referencia MM Publications  
Lugar y año de edición England, 2008  
ISBN o registro 9604432608



Titulo Essential College English. A Grammar, Punctuation, and Writing Workbook.  
Autor SELBY, N. Bledsoe, P.  
Editorial o referencia Pearson Longman  
Lugar y año de edición The United States of America, 2008.  
ISBN o registro 978-10-205-53317-6

Titulo Advanced Grammar in Use  
Autor HEWINGS, M.  
Editorial o referencia Cambridge University Press  
Lugar y año de edición Great Britain, 2005